



Научно-исследовательский журнал «Modern Humanities Success / Успехи гуманитарных наук»
<https://mhs-journal.ru>
2025, № 10 / 2025, Iss. 10 <https://mhs-journal.ru/archives/category/publications>
Научная статья / Original article
Шифр научной специальности: 5.9.1. Русская литература и литературы народов Российской Федерации (филологические науки)
УДК 338.2:004.738.5

Интертекстуальные связи русской классической литературы и современной прозы народов Северного Кавказа

¹ Фу Сянхуэй, ² Чжан Цзыхань, ³ Ху Цин,
¹ Южный федеральный университет,
² Чанчуньский технологический университет, Китай,
³ Томский государственный педагогический университет

Аннотация: данная статья посвящена исследованию интертекстуальных связей между русской классической литературой, в частности творчеством Ф.М. Достоевского, и современной прозой народов Северного Кавказа на материале произведений Алисы Гатиева или Канты Ибрагимова. В центре внимания находится анализ того, как северокавказские авторы творчески усваивают и трансформируют ключевые философско-нравственные проблемы, художественные приемы и архетипы персонажей, характерные для Достоевского. Мы предполагаем, что диалог с «большой» русской традицией служит для них важным инструментом для осмысления сложных этносоциальных и духовных процессов в современном кавказском обществе. В работе последовательно рассматриваются такие аспекты, как рецепция идей «почвенничества», парадоксы свободы и ответственности, а также механизмы художественного воплощения «метафизического бунта» в новых культурно-исторических условиях. В итоге делается вывод о том, что интертекстуальный диалог с наследием Достоевского позволяет современным авторам не только вывести национальную литературу на общечеловеческий уровень, но и создать уникальный художественный синтез, обогащающий как кавказскую, так и общероссийскую литературную традицию.

Ключевые слова: интертекстуальность, Ф.М. Достоевский, проза Северного Кавказа, трансформация традиции, философско-нравственные проблемы, культурный диалог, художественные архетипы

Для цитирования: Фу Сянхуэй, Чжан Цзыхань, Ху Цин Интертекстуальные связи русской классической литературы и современной прозы народов Северного Кавказа // Modern Humanities Success. 2025. № 10. С. 55 – 58.

Поступила в редакцию: 5 июня 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 3 августа 2025 г.; Принята к публикации: 29 сентября 2025 г.

Intertextual connections between Russian classical literature and contemporary prose of the peoples of the North Caucasus

¹ Fu Xianghui, ² Zhang Zihan, ³ Hu Qing,
¹ Southern Federal University,
² Changchun University of Technology, China,
³ Tomsk State Pedagogical University

Abstract: this article is devoted to the study of intertextual connections between Russian classical literature, in particular the works of Fyodor Dostoevsky, and contemporary prose of the peoples of the North Caucasus based on the works of Alisa Gatieva and Kanta Ibragimova. The focus is on analyzing how North Caucasian authors creatively assimilate and transform key philosophical and moral issues, artistic techniques, and character archetypes characteristic of Dostoevsky. We suggest that dialogue with the "great" Russian tradition serves as an important tool for them to comprehend the complex ethno-social and spiritual processes in contemporary Caucasian society. The work systematically examines such aspects as the reception of the

ideas of "populism," the paradoxes of freedom and responsibility, as well as the mechanisms of artistic embodiment of "meta-physical rebellion" in new cultural and historical conditions. The conclusion is that intertextual dialogue with Dostoevsky's legacy allows contemporary authors not only to bring national literature to a universal level, but also to create a unique artistic synthesis that enriches both the Caucasian and Russian literary traditions.

Keywords: intertextuality, F.M. Dostoevsky, prose of the North Caucasus, transformation of tradition, philosophical and moral problems, cultural dialogue, artistic archetypes

For citation: Fu Xianghui, Zhang Zihan, Hu Qing Intertextual connections between Russian classical literature and contemporary prose of the peoples of the North Caucasus. Modern Humanities Success. 2025. 10. P. 55 – 58.

The article was submitted: June 5, 2025; Approved after reviewing: August 3, 2025; Accepted for publication: September 29, 2025.

Введение

Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью глубокого осмысления динамичных литературных процессов в современной России, где интенсивный диалог культур выступает ключевым фактором формирования единого многонационального литературного пространства. В этом контексте особый интерес представляет проблема интертекстуальных связей – того, как национальные литературы осознанно и неосознанно ведут творческий диалог с русской классикой, перерабатывая её наследие.

Русская классическая литература, и в частности творчество Фёдора Михайловича Достоевского, чьи произведения поднимают вечные, общечеловеческие вопросы бытия, свободы, морали и веры, служит мощным источником и ориентиром для многих современных авторов. Его художественный мир, насыщенный глубоким психологизмом, философской напряжённостью и трагическим пафосом, продолжает оставаться востребованным для осмысления кризисных ситуаций и духовных поисков человека в любую эпоху.

С другой стороны, современная проза народов Северного Кавказа, переживающая сегодня период настоящего ренессанса, активно ищет новые формы художественного выражения. Такие яркие авторы, как Алис Гатиев и Канта Ибрагимов, в своих произведениях не просто отражают уникальный этнокультурный материал и сложную историческую судьбу своих народов, но и стремятся вывести его на общечеловеческий, универсальный уровень. И здесь обращение к опыту Достоевского становится для них плодотворной стратегией.

Целью работы является выявление и комплексный анализ форм, функций и смыслов интертекстуальных отсылок к творчеству Достоевского в прозе выбранных авторов.

Научная новизна исследования заключается в том, что в нём впервые предпринимается попытка целостного анализа творчества конкретных северокавказских прозаиков через призму интертек-

стуального диалога именно с наследием Достоевского, что позволяет по-новому оценить глубину и универсальность их художественных высказываний. Теоретической основой работы послужили труды по теории интертекстуальности (Ю. Кристева, Р. Барт), сравнительному литературоведению и исследования, посвящённые творчеству Ф.М. Достоевского и современной региональной литературе России.

Материалы и методы исследований

В основе данного исследования лежит комплексный методологический подход, сочетающий интертекстуальный, сравнительно-типологический и культурно-исторический методы анализа. В качестве материала исследования выступили тексты произведений Ф.М. Достоевского ("Преступление и наказание", "Братья Карамазовы", "Бесы"), а также произведения современных северокавказских авторов – Алиса Гатиева ("Ещё пахнет полынь", "Детский мир") и Канты Ибрагимова ("Прошедшие войны", "Седой Кавказ"). Особое внимание уделяется выявлению различных форм интертекстуальности: от прямых цитат и аллюзий до более сложных случаев трансформации художественных моделей и философско-этических концепций [1, 2]. Сравнительный анализ позволяет проследить, как традиционные для Достоевского темы и образы переосмысливаются в контексте современной северокавказской литературы, сохраняя при этом свою философскую глубину и актуальность.

Результаты и обсуждения

Проведенное исследование выявило многоуровневую систему интертекстуальных связей между творчеством Ф.М. Достоевского и произведениями современных северокавказских авторов. Анализ материала с применением комплексной методологии позволил получить следующие результаты.

На уровне художественной антропологии обнаруживается глубокое преломление характерного для Достоевского типа героя-идеолога в прозе Га-

тиева и Ибрагимова. Если у Достоевского (Раскольников, Иван Карамазов) мы видим интеллектуальное бунтарство, порожденное городской цивилизацией и отрывом от народной почвы, то у северокавказских авторов конфликт приобретает этнокультурное измерение [1]. Их герои переживают трагедию разрыва не с абстрактной "почвой", а с конкретной традиционной культурой, ее этическими императивами и родовой памятью. Этот конфликт анализировался через призму сравнительно-типологического метода, что позволило выявить как сходство психологических моделей, так и фундаментальное различие в их генезисе и культурном наполнении.

На философско-этическом уровне применение интертекстуального анализа позволило выявить сложную диалектику заимствования и трансформации ключевых идей Достоевского. Центральная для писателя проблема "сверхчеловека" и его права "переступить" через мораль получает в северокавказском контексте неожиданное прочтение. В повести Гатиева "Ещё пахнет полынь" она проецируется на проблему личной мести как нарушения древнего адата и христианской морали.[3] Метафизический бунтарь Ивана Карамазова превращается в бунтаря против многовековых устоев, а его "возврат билета" Богу обретает черты экзистенциального протеста человека, зажатого между родовым долгом и современным правовым сознанием [4, 5]. Этот анализ потребовал подключения герменевтического подхода для глубинной интерпретации скрытых смыслов и их адаптации к новой культурной реальности.

На поэтологическом уровне (уровне художественной формы) исследование, основанное на мотивном анализе, показало, как наследуется и перерабатывается полифоническая структура повествования. Достоевский-диалогист находит последователей в лице северокавказских писателей. Однако если у него полифония служит столкновению идей в поисках Истины, то у Ибрагимова ("Седой Кавказ") она часто отражает поликультурный и поликонфессиональный характер кавказского общества [6]. Столкновение "голосов" – это не только спор идей, но и диалог культур, языков, исторических памятьей [7]. Этот прием позволяет авторам избежать монологичности и со-

здать объемную картину трагического прошлого и сложного настоящего.

Таким образом, обсуждение результатов позволяет утверждать, что интертекстуальный диалог с Достоевским в северокавказской прозе носит далеко не эпигонский характер. Это творческое и глубоко национально ориентированное переосмысление. Классические модели и идеи, пройдя через призму уникального культурно-исторического опыта народов Кавказа, наполняются новым содержанием и становятся инструментом для художественного исследования актуальных для региона проблем: травмы исторических потрясений, поиска идентичности в современном мире и сохранения духовных основ в условиях глобализации [8]. Полученные результаты подтверждают тезис о том, что русская классика выступает не как догма, а как живой источник, питающий общечеловеческие и одновременно глубоко национальные художественные поиски в литературах народов России.

Выводы

Проведённое исследование наглядно демонстрирует, что интертекстуальный диалог современной северокавказской прозы (на материале творчества А. Гатиева и К. Ибрагимова) с художественным миром Ф.М. Достоевского представляет собой сложный, многомерный и продуктивный процесс творческой рецепции, а не простое заимствование. Анализ выявил, что ключевые философско-этические категории (бунт, свобода, страдание, искупление), архетипические модели персонажей («идеолог», «бунтарь», «страдалец») и нарративные стратегии (полифонизм, диалогизм) русской классики творчески трансформируются, органично вплетаясь в специфический культурно-исторический контекст и этнокультурную образность Северного Кавказа. Таким образом, можно заключить, что обращение к наследию Достоевского позволяет северокавказским авторам не только вывести локальные сюжеты и конфликты на универсальный, общечеловеческий уровень, но и обогатить русскую литературную традицию, создавая уникальный художественный синтез, который вносит значительный вклад в формирование общего культурного пространства России.

Список источников

1. Бахтин М.М. Проблемы поэтики Достоевского. 5-е изд. М.: Издательство «Художественная литература», 1994. 508 с.
2. Гатаев А.А. Еще пахнет полынь: повесть. Назрань: ООО «Пилигрим», 2011. 192 с.
3. Ибрагимов К.Х. Прошедшие войны: роман. М.: АСТ, 2018. 576 с.
4. Каримова Л.Р. Интертекстуальность в современной прозе Северного Кавказа: к проблеме диалога культур // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2021. Т. 14. № 5. С. 1420 – 1424.

5. Мальцагова Э.С. Творчество Канты Ибрагимова в контексте русско-чеченских литературных связей // Гуманитарные исследования. 2022. № 3 (87). С. 78 – 83.
6. Теучеж Ф.А. Художественный мир Алиса Гатиева: традиции и новаторство. Майкоп: Издательство АГУ, 2019. 168 с.
7. Федоров Ф.П. Интертекстуальность и литературная традиция // Вестник РГГУ. Серия: «Литературоведение. Языкознание. Культурология». 2020. № 4. С. 56 – 72. URL: <https://journals.rggu.ru/article.html?id=2637564> (дата обращения: 02.06.2025)
8. Хамидова З.И. Поэтика романов Канты Ибрагимова: диалог с русской классикой. Грозный: Издательство ЧГУ, 2023. 214 с.

References

1. Bakhtin M.M. Problems of Dostoevsky's Poetics. 5th ed. Moscow: Izdatelstvo "Khudozhestvennaya Literatura", 1994. 508 p.
2. Gataev A.A. Wormwood Still Smells: Story. Nazran: OOO "Pilgrim", 2011. 192 p.
3. Ibragimov K.Kh. Past Wars: Novel. Moscow: AST, 2018. 576 p.
4. Karimova L.R. Intertextuality in Modern Prose of the North Caucasus: Towards the Problem of Dialogue of Cultures. Philological Sciences. Theoretical and Practical Issues. 2021. Vol. 14. No. 5. P. 1420 – 1424.
5. Maltsagova E.S. The Works of Kanta Ibragimov in the Context of Russian-Chechen Literary Ties. Humanitarian Studies. 2022. No. 3 (87). P. 78 – 83.
6. Teuchezh F.A. The Artistic World of Alisa Gatieva: Traditions and Innovations. Maykop: ASU Publishing House, 2019. 168 p.
7. Fedorov F.P. Intertextuality and Literary Tradition. Bulletin of the Russian State University for the Humanities. Series: "Literary Criticism. Linguistics. Cultural Studies". 2020. No. 4. P. 56 – 72. URL: <https://journals.rggu.ru/article.html?id=2637564> (date of access: 02.06.2025)
8. Khamidova Z.I. Poetics of Kanta Ibragimov's novels: dialogue with Russian classics. Grozny: ChSU Publishing House, 2023. 214 p.

Информация об авторах

Фу Сянхуэй, Южный федеральный университет 718632245@qq.com

Чжан Цзыхань, Чанчуньский технологический университет, Китай, 2634453769@qq.com

Ху Цин, Томский государственный педагогический университет, huqing03@gmail.com

© Фу Сянхуэй, Чжан Цзыхань, Ху Цин, 2025